

El Norte de Castilla

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1974 :: salamanca.elnortedecastilla.es

SALAMANCA
Sábado 26.11.16
Nº 61.157
1,70 €

LA BANDA SONORA DE SALAMANCA



El compositor Víctor Reyes recibe un sentido homenaje por los últimos éxitos cosechados con su trabajo en 'El infiltrado' **P49**

LA USAL ARROPA A PALOMEQUE TRAS 40 AÑOS DE DOCENCIA EN DERECHO P8

+ LA SOMBRA DEL CIPRES
+ mujerhoy



PULSERAS PARA CADA MOMENTO
por solo 3,95 euros más cupón.

«Debemos recuperar los salarios para evitar la colisión social de futuras generaciones»

El profesor Juan María Nin afirma, en el Foro de El Norte, que la revolución digital elevará los sueldos



Debemos recuperar la confianza, para volver a crecer «de forma racional», y también «los salarios, para evitar el rumbo a la colisión social de las dos próximas generaciones». De esta forma, el profesor Juan María Nin arrancó ayer su intervención en el Foro Económico de El Norte. Defendió la necesidad del ahorro frente al consumo y alertó de que «tardaremos entre 20 y 30 años en deshacer el endeudamiento» de empresas y familias. **P36**

Los autónomos de Castilla y León han contratado este año a cerca de cuatro mil asalariados **P39**



El escritor Antonio Colinas recoge de manos de la Reina Sofía el XXV Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, considerado el Premio Cervantes de la poesía. :: EFE

JUSTICIA POÉTICA CON EL PREMIO REINA SOFÍA A COLINAS P48

La dirección de Ciudadanos cierra filas en torno al alcalde de Doñinos

Manuel Hernández insiste en que no se plantea su dimisión a pesar de las advertencias del PSOE

Los responsables de Ciudadanos en Salamanca y Castilla y León cerraron ayer filas en torno al alcalde de Doñinos de Salamanca, Manuel Hernández, que vio cómo el miércoles era

rechazada su propuesta de presupuestos con los votos de una edil discola y de los concejales socialistas. El alcalde no se plantea dimitir, tal y como ha insinuado el PSOE. **P14**

| | | | |
|-----------------|----|--------------|----|
| Salamanca | 2 | Deportes | 54 |
| Provincia | 13 | Tus anuncios | 65 |
| Castilla y León | 18 | V | 67 |
| Opinión | 25 | SERVICIOS | |
| España | 28 | Pasatiempos | 63 |
| Mundo | 32 | El tiempo | 64 |
| Economía | 36 | Agenda | 74 |
| Culturas | 48 | Televisión | 76 |

Diez mil hogares esperan la solidaridad de los salmantinos en la campaña del Banco de Alimentos **P6**

Un pacto entre PP, PSOE y Ciudadanos anuncia la sustitución de la Lomce por una nueva ley **P52**

Salamanca reclama unidad para erradicar la violencia hacia las mujeres



Instituciones, institutos, empresas y numerosos colectivos se sumaron ayer a los diversos actos con motivo del Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres, en el que se lanzó un mensaje de unidad y de prevención entre los jóvenes en la lucha para erradicar esta lacra social. **P2**



Jorge Recio, junto a Erika de Souza. :: WORD

Erika de Souza afronta su segunda etapa en Avenida «sin miedo» y con ganas de aportar **P55**



Antonio Colinas recibió ayer el galardón entregado por Doña Sofía en el Palacio Real de Madrid. :: FERNANDO ALVARADO-EFE

Antonio Colinas traza en 'Lumbres' su geografía poética y vital

«He sido siempre fiel a mi voz interior», asegura el poeta leonés, que ayer recibió en Madrid el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana

:: MIGUEL LORENCI

MADRID. La fidelidad a su voz «más íntima y profunda» es la piedra de toque sobre la que Antonio Colinas (La Bañeza, León, 1946) ha construido su obra poética. Durante más de medio siglo, y en el millar largo de páginas que suman sus poemarios, se ha mantenido fiel a esa honda voz interior que ahora concentra en 'Lumbres', antología con la que traza su «geografía poética y vital». Destila en ella los poemas que le hicieron acreedor al XXV Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, el Cervantes de género lírico, que el poeta leonés recogía ayer de manos de Doña Sofía en el Palacio Real de Madrid.

«Bob Dylan no encaja en mi idea del Nobel de Literatura», reconoce este poeta nacido como «novísimo heterodoxo» y devenido en clásico, en cuya obra conviven ecos de la tradición grecolatina con los de las filosofías orientales junto a Hölderlin o Rilke y para quien el Nobel del cantautor de Minnesota fue toda una sorpresa. «Dicen que es un poeta, pero los mayores no concebimos el

Nobel bajo esta óptica. El caso de Dylan nos rompe los esquemas porque pensamos en obras contundentes», sostiene Colinas evocando a ganadores como Camus, Faulkner, Papini o Juan Ramón Jiménez.

Colinas ha sido su propio antólogo. Con el auxilio de María Sánchez-Pérez, ha resumido medio siglo de andadura poética en centenar y medio de poemas, entre ellos tres inéditos, otros tantos manuscritos, y un puñado de fotografías. Y es que esta antología que publican la Universidad de Salamanca y Patrimonio Nacional «recorre -insiste- mi geografía poética y vital».

El propio Colinas eligió el título, «que además del fuego del hogar, evoca esplendor, calor, luz y claridad». Recoge poemas de su extensa obra en al que figuran también dos novelas, algún ensayo, crítica literaria y muchas traducciones. Versos que publicó en poemarios como 'Memorias del estanque', 'Sepulcro en Tarquinia', 'Los silencios del fuego', 'Libro de la mansedumbre' o 'Tiempo y abismo' que le confirman como uno de los grandes de nuestra poe-

sía, ganador ya en 1982 del Premio Nacional de Poesía. «La poesía es un medio para sentir, valorar e interpretar la realidad», asegura Colinas, amante de la palabra que bebe de la tradición de los ascetas y místicos y en cuya poética conviven el simbolismo, la mística, el orfismo, la sonoridad, la armonía y la preocupación por la devastación de la naturaleza. Poeta de la meditación atento a la realidad, marcado a partes iguales por su admiración a Italia y el romanticismo alemán, Colinas se siente atraído por la mitología clásica y la musicalidad.

Vivencias y lecturas

'Lumbres' nació cuando Colinas cumplía 70 años y medio siglo de singlatura poética. «No es una antología más. Parte de la emoción, la intensidad, la pureza formal y la musicalidad en el sentido órfico», dice aquel a quien Castellet declaró «novísimo independiente» sin incluirle en su célebre antología y que hoy es un clásico. «Lo clásico no es lo muerto ni lo perecedero. Es lo decantado, lo que no pasa», reivindica. «Siempre he sido fiel a mi

voz, a mis raíces, a esa música silente que me inspira, a lo telúrico y a mi tierra, que he tratado de universalizar mediante vivencias y lecturas; he evitado sucumbir a los cantos de sirena y dejarme llevar de otras influencias», asegura. «En esta antología me remito a esas raíces, porque no hay poeta sin esa raigambre, sin infancia», dice admitiendo como en 'Lumbres' «están las coordenadas de mi poesía y acaso de mi alma».

Colinas cree en el «poder sanador de la palabra». Frente a la visión intelectual que en Occidente se tiene de la lírica, entiende que la poesía cura a quien la lee y a quien la escribe. «La poesía no es un lenguaje de hoy, es un lenguaje articulado ya en Sumeria, hace más de 4.000 años, universal y atemporal, y que emerge cuando fallan los demás, cuando el lenguaje, periodístico, social o po-

lítico se agota», asegura. «¿Quién dice que la poesía tenga que desaparecer ahora?», se pregunta este amigo de Vicente Aleixandre y discípulo de María Zambrano, atento siempre a «esa voz interior de la que nace la poesía, que en mi caso va siempre unida a la vida».

Puente entre la cultura clásica y mediterránea y la tradición oriental, autor de ensayos como 'La simiente enterrada', surgido de un viaje a China y de sus inquietudes por las filosofías orientales, reconoce entre sus maestros a Dante, Paul Valéry, Seferis, Salvatore Quasimodo, Neruda, Octavio Paz, Hölderlin, Rilke y Novalis.

Afincado en Salamanca desde 1998, admite Colinas que «no siempre he ido donde he querido, sino donde me ha llevado la vida, que es un fluir, como sostenía Heráclito». Recuerda cómo se lanzó al río de la lectura con 'Robinson Crusoe', como fue lector de español en Italia, tradujo luego a italianos como Lampedusa y Leopardi y ganó el Premio Nacional de Traducción por verter al castellano al Nobel Quasimodo.

«Bob Dylan no encaja en mi idea de Premio Nobel»